

Qualitätsrahmen Unterricht LERNEN

Stand: 21.12.20222

Weitere fachrichtungsübergreifende Qualitätsrahmen finden Sie [hier](#).

Leitgedanken

Übergeordnete Zielsetzung ist es, Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen mit einem Anspruch auf ein sonderpädagogisches Bildungsangebot auf der Basis ihrer Lernausgangslagen durch individuelle Bildungsangebote zu ermöglichen, ihre Aktivitätspotenziale zu entfalten und ihre Teilhabe zu erweitern.

Zur Realisierung dieser Zielsetzung dienen die im Folgenden dargestellten Qualitätsbereiche. Sie bilden den Referenzrahmen für die Planung, Durchführung und Reflexion von Lehr-Lernsituationen. Erst im Zusammenspiel entwickeln die Qualitätsbereiche ihre Wirksamkeit. Den Qualitätsbereichen sind Qualitätskriterien, den Qualitätskriterien wiederum beobachtbare Indikatoren zugeordnet. Die Qualitätskriterien und -indikatoren erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und können je nach Lerngruppe und Zielsetzung des Unterrichts unterschiedlich gewichtet werden.

Qualitätsbereiche für Lehr-Lernsituationen

- QB1** Beziehungsgestaltung
- QB2** Kognitive Aktivierung
- QB3** Konstruktive Unterstützung
- QB4** Strukturierte Klassenführung
- QB5** Förderschwerpunktspezifische Qualitäten

QB 1 Beziehungsgestaltung

[1.1 Die Lehrkraft begegnet den Schüler:innen empathisch, respektvoll und wertschätzend.](#)

Indikatoren

- Die Lehrkraft behandelt alle Schüler:innen freundlich.
- Die Lehrkraft zeigt echtes Interesse für die Perspektiven und Meinungen der Schüler:innen.
- Die Lehrkraft nimmt die Gefühle und Probleme der Schüler:innen ernst.
- Die Lehrkraft zeigt angemessen Mitgefühl.

[1.2 Die Lehrkraft zeigt Herzlichkeit und Wärme.](#)

Indikatoren

- Die Lehrkraft teilt die Freude von Schüler:innen.
- Die Lehrkraft spendet Trost, der von den Schüler:innen angenommen werden kann.
- Die Lehrkraft vermittelt den Schüler:innen über (non-) verbale Ausdrucksformen das Gefühl des Angenommenseins.

1.3 Die Lehrkraft wahrt eine Balance zwischen Nähe und Distanz.

Indikatoren

- Die Lehrkraft achtet die Grenzen der Schüler:innen.
- Die Lehrkraft setzt (situations- und alters-)angemessenen Grenzen in Bezug auf Körperkontakt und Kommunikation.
- Die Lehrkraft lässt eine angemessene Form von Nähe zu.
- Die Lehrkraft macht angemessene Angebote, die Nähe ermöglichen.

1.4 Die Lehrkraft achtet auf die Befriedigung von Grundbedürfnissen.

Indikatoren

- Die Lehrkraft sichert beständige Beziehungen.
- Die Lehrkraft bietet den Schüler:innen (wenn nötig) einen Rückzugsraum.
- Die Lehrkraft achtet den Pausen-, Ruhe- und Schlafbedarf der Schüler:innen.
- Die Lehrkraft bietet den Schüler:innen Sicherheit und Verlässlichkeit.
- Die Lehrkraft ermöglicht es den Schüler:innen, im Bedarfsfall zu essen und zu trinken.
- Die Lehrkraft bietet den Schüler:innen die Möglichkeit zum Toilettengang.
- Die Lehrkraft sichert erforderliche Angebote zur Pflege.
- Die Lehrkraft nimmt Rücksicht auf den Gesundheitszustand der Schüler:innen.

Theoriebezüge: [Maslow](#), [Traumapädagogik](#)

1.5 Die Lehrkraft hält die Beziehung zu den Schüler:innen auch in herausfordernden Situationen aufrecht.

Indikatoren

- Die Lehrkraft bleibt auch in herausfordernden Situationen wertschätzend.
- Die Lehrkraft achtet darauf, die Schüler:innen nicht zu beschämen.
- Die Lehrkraft ermöglicht den Schüler:innen bewusst, ihre gemachten Erfahrungen durch relativierende, korrigierende oder verändernde Gegenerfahrungen zu ergänzen oder zu kontrastieren.
- Die Lehrkraft zeigt Verständnis.
- Die Lehrkraft zieht sich im Sinne einer Deeskalation situativ zurück.

Theoriebezüge: [Beziehungspädagogik](#)

1.6 Die Lehrkraft ermöglicht ein positives Klassenklima.

Indikatoren

- Die Lehrkraft ermöglicht den Schüler:innen ein gelingendes Miteinander.
- Die Schüler:innen hören einander zu und lassen sich gegenseitig ausreden.
- Die Lehrkraft und Schüler:innen gehen geduldig miteinander um.
- Die Schüler:innen helfen und unterstützen sich gegenseitig.
- Die Schüler:innen stellen einander bei Fehlern nicht bloß.
- Das Klassenklima ist durch Zusammenhalt geprägt.
- Die Schüler:innen sprechen in einem respektvollen und höflichen Ton mit der Lehrkraft.
- Die Schüler:innen hören der Lehrkraft zu und lassen sie ausreden.

1.7 Die Lehrkraft arbeitet dialogisch und kooperativ mit den am Unterricht beteiligten Personen zusammen.

Indikatoren

- Die Lehrkraft arbeitet wertschätzend mit den am Unterricht beteiligten Personen zusammen.
- Die am Unterricht beteiligten Personen agieren in ihrem gemeinsam abgestimmten Verantwortungs- und Zuständigkeitsbereich rollenadäquat.
- Die am Unterricht beteiligten Personen stimmen situativ Aufgaben ab.

Verweise: [Qualitätsrahmen: Kooperative Prozesse subsidiär gestalten](#)

QB 2 Kognitive Aktivierung

2.1. Die Lehrkraft knüpft an die individuellen Lernausgangslagen der Schüler:innen an.

Indikatoren

- Die Lehrkraft orientiert sich an der Lebenswelt der Schüler:innen.
- Die Lehrkraft bezieht die Interessen der Schüler:innen mit ein.
- Die Lehrkraft schafft gemeinsame Erfahrungs- und Aneignungsräume.
- Die Schüler:innen bringen Vorwissen, Vorerfahrungen und Vorstellungen zu einem Thema ein.
- Die Schüler:innen stellen Fragen zum Lerngegenstand.

2.2. Die Lehrkraft fokussiert den Unterricht unter Berücksichtigung fachwissenschaftlicher und fachdidaktischer Aspekte auf die zentralen Inhalte und Ziele.

Indikatoren

- Die Lehrkraft arbeitet die zentralen Aspekte eines Themas heraus und setzt diese in eine sachlogische Reihenfolge.
- Die Lehrkraft gestaltet Bildungsangebote auf der Grundlage wissenschaftlicher Erkenntnisse bezüglich deren Wirksamkeit.
- Die Lehrkraft sorgt für einen zielgerichteten Einsatz von Methoden, Sozialformen und (digitalen)

Medien.

- Die Lehrkraft adaptiert Inhalte situativ flexibel.
- Die Lehrkraft gestaltet die Lernzeit effektiv und effizient.
- Die Lehrkraft achtet auf eine schüler:innenorientierte und inhaltsbezogene Abfolge, Länge und Gestaltung der Unterrichtsphasen.
- Die Lehrkraft sorgt für Transparenz im Hinblick auf die Begründung des Lerngegenstands, die Ziele, die Inhalte und den Ablauf.

2.3. Die Lehrkraft ermöglicht den Schüler:innen eine vertiefte Auseinandersetzung mit den zentralen Inhalten.

Indikatoren

- Die Lehrkraft wählt Inhalte, Aufgabenformate, Medien und Methoden, die die Schüler:innen zum Nachdenken anregen.
- Die Lehrkraft stellt Fragen so, dass diese zu einer vertieften Auseinandersetzung anregen.
- Die Schüler:innen erläutern eigene Lösungswege.
- Die Schüler:innen erklären, beschreiben, begründen ihre Antworten.
- Die Schüler:innen erläutern, wie etwas Neues mit dem Bekannten zusammenhängt.
- Die Schüler:innen wenden bisher Gelerntes in neuen Zusammenhängen an.
- Die Lehrkraft bietet passende Aneignungsmöglichkeiten an.

2.4. Die Lehrkraft sichert wesentliche (Teil-)Ergebnisse, die für das Weiterlernen hilfreich sind.

Indikatoren

- Schüler:innen fassen (Teil-) Ergebnisse mit Blick auf das Lernziel zusammen.
- Die Lehrkraft nutzt geeignete Medien, um (Teil-) Ergebnisse festzuhalten.
- Die Lehrkraft ermöglicht den Schüler:innen das Wiederholen, Üben und Festigen von Lerninhalten.

2.5. Die Lehrkraft ermöglicht den Schüler:innen, sich engagiert am Unterrichtsgeschehen zu beteiligen.

Indikatoren

- Die Lehrkraft weckt bei den Schüler:innen Interesse, Motivation und Freude am Unterricht.
- Die Schüler:innen beteiligen sich aufmerksam und aktiv am Unterricht.
- Die Schüler:innen stellen Fragen, wenn ihnen etwas unklar ist.

QB 3 Konstruktive Unterstützung

3.1 Die Lehrkraft unterstützt die Schüler:innen individuell in ihrem Lernprozess.

Indikatoren

- Die Lehrkraft beobachtet die Schüler:innen gezielt in ihrem Lernprozess.
- Die Lehrkraft individualisiert und differenziert (z.B. bzgl. der Aneignungsmöglichkeiten, des Schwierigkeitsgrades, der Methoden) entsprechend der individuellen Lernausgangslagen und Ziele der Schüler:innen.
- Die Lehrkraft nimmt sich gezielt Zeit für einzelne Schüler:innen.
- Die Lehrkraft adaptiert ihren Unterricht situativ.

3.2 Die Lehrkraft verwendet eine professionelle Lehrer:innensprache.

Indikatoren

- Die Lehrkraft passt ihre Äußerungskomplexität an die Lernausgangslagen der Schüler:innen an, v.a. hinsichtlich des Wortschatzes und der Grammatik.
- Die Lehrkraft drückt sich sprachlich deutlich und korrekt aus.
- Die Lehrkraft variiert die Lehrer:innensprache situativ angemessen.
- Die Lehrkraft setzt Visualisierung unterstützend ein, z.B. durch Gegenstände, Bilder, Schrift, lautsprachunterstützende Gebärden.
- Die Lehrkraft setzt handlungsbegleitendes Sprechen ein.
- Die Lehrkraft hält Blickkontakt und stellt damit einen persönlichen Bezug zu den Schüler:innen her, sichert deren Aufmerksamkeit, signalisiert aktives Zuhören.
- Die Lehrkraft setzt Mimik und Gestik unterstützend ein.

3.3 Die Lehrkraft unterstützt das Sprach- und Textverständnis der Schüler:innen.

Indikatoren

- Die Lehrkraft nutzt Formen der Visualisierung, z.B. durch Gegenstände, Bilder, Piktogramme, Schrift.
- Die Lehrkraft wiederholt und modelliert Schüler:innenäußerungen gezielt, z.B. durch korrekatives Feedback.
- Die Lehrkraft stellt gezielt Nachfragen.
- Die Lehrkraft übt gezieltes Nachfragen mit den Schüler:innen ein und verstärkt dieses positiv.
- Die Lehrkraft strukturiert ihre sprachlichen Äußerungen klar, z.B. gliedert sie Arbeitsaufträge in Teilschritte, setzt bei Lehrer:innenvorträgen gezielt Pausen ein.
- Die Lehrkraft wendet Lese-Leicht-Kriterien zur Vereinfachung von Lesetexten an.

3.4 Die Lehrkraft gibt den Schüler:innen Feedback, das zum Weiterlernen hilfreich ist.

Indikatoren

- Die Lehrkraft informiert Lernende kontinuierlich während des Lernprozesses über ihren aktuellen Lernstand sowie ihre individuelle Lernentwicklung.
- Die Rückmeldungen der Lehrkraft helfen den Schüler:innen, ihre Fehler zu erkennen und ihr weiteres Vorgehen zu verbessern.
- Die Lehrkraft weist die Schüler:innen angemessen auf Lernerfolge wie auch auf Verständnisschwierigkeiten oder Wissenslücken hin.

- Die Lehrkraft vermittelt Strategien, die die Schüler:innen bei der Bearbeitung künftiger Aufgaben einsetzen können.

3.5 Die Lehrkraft bietet Möglichkeiten zur Reflexion.

Indikatoren

- Die Lehrkraft macht frühzeitig Kriterien für die spätere Reflexion transparent.
- Die Lehrkraft bietet Schüler:innen die Möglichkeit, kriteriengeleitet zu reflektieren.
- Die Lehrkraft ermöglicht den Schüler:innen, die Reflexionsergebnisse für ihr weiteres Lernen zu nutzen.

QB 4 Strukturierte Klassenführung

4.1 Die Lehrkraft hat einen guten Überblick über das Geschehen im Unterricht.

Indikatoren

- Die Lehrkraft hat alle Schüler:innen im Blick.
- Die Lehrkraft zeigt Präsenz, z.B. durch Blicke, Gesten, Positionierung im Klassenraum.

4.2 Die Lehrkraft gestaltet ihre Rolle situationsangemessen und eindeutig aus.

Indikatoren

- Die Lehrkraft agiert als verantwortlich unterrichtsleitende Person.
- Die Lehrkraft trifft bei Bedarf notwendige Entscheidungen in erzieherischer und didaktischer Hinsicht.
- Die Lehrkraft schafft Unterrichtsphasen, in denen sie sich bewusst zurücknimmt.
- Die Lehrkraft schafft für die Schüler:innen Formen der Beteiligung.

4.3 Die Lehrkraft zeigt präventive und intervenierende Maßnahmen im Umgang mit Unterrichtsstörungen und Konflikten.

Indikatoren

- Die Lehrkraft verschafft sich Kenntnis von aktuellen Ereignissen und emotionalen Zuständen der Schüler:innen.
- Die Lehrkraft reduziert das Störungs- und Konfliktpotential z.B. durch die Wahl der Sozialform, der Sitzordnung, der Methoden, den am Unterricht beteiligten Personen.
- Die Lehrkraft reagiert frühzeitig auf sich entwickelnde Unterrichtsstörungen und Konflikte.
- Die Lehrkraft nutzt Regeln und Rituale alters-, situationsangemessen und zielgerichtet.
- Die Lehrkraft gestaltet individuelle Maßnahmen zur Verhaltensmodellierung auf Basis des

Verstehenden Ansatzes.

- Die Lehrkraft verfügt über ein vielfältiges Verhaltensrepertoire zur Reaktion auf Störungen.
- Die Lehrkraft leitet nachvollziehbare und klare Konsequenzen ab.
- Die Lehrkraft hält in herausfordernden Situationen eine wertschätzende Haltung gegenüber den Schüler:innen aufrecht.

4.4 Die Lehrkraft sorgt für eine vorbereitete Lernumgebung.

Indikatoren

- Die Lehrkraft schafft eine reizarme Lernumgebung.
- Die Lehrkraft achtet auf sinnvolle Positionierungen der Schüler:innen, z.B. über die Sitzordnung.
- Die Lehrkraft gestaltet Wege im Klassenraum möglichst störungsarm.
- Die Lehrkraft nutzt feste Plätze für Arbeitsmaterialien.
- Die Lehrkraft schafft für die gewählten Sozialformen ausreichend Platz.
- Die Lehrkraft gestaltet Arbeitsplätze übersichtlich und lernförderlich.
- Die Lehrkraft unterstützt die Schüler:innen, ihre Lernumgebung selbständig zu nutzen und zu gestalten.
- Benötigtes Material und notwendige Hilfsmittel sind einsatzbereit.

4.5 Die Lehrkraft bezieht unterstützende Rituale mit ein.

Indikatoren

- Die Schüler:innen kennen Abläufe im Unterricht.
- Die Schüler:innen zeigen Sicherheit in ritualisierten Handlungsabläufen.
- Die Schüler:innen bewältigen Anforderungen durch deren Ritualisierung selbstorganisiert.

4.6 Die Lehrkraft sorgt für einen zielgerichteten Einsatz der am Unterricht beteiligten Personen.

Indikatoren

- Die Lehrkraft sorgt dafür, dass die am Unterricht beteiligten Personen die Schüler:innen in Abhängigkeit von deren Lernvoraussetzungen und situativen Bedürfnissen unterstützen.
- Die Lehrkraft setzt die am Unterricht beteiligten Personen zielorientiert ein.
- Die Lehrkraft berücksichtigt beim Einsatz fachliche Qualitäten der am Unterricht beteiligten Personen.
- Die Lehrkraft klärt mit den am Unterricht beteiligten Personen Zuständigkeiten und Verantwortlichkeiten situativ.
- Die Lehrkraft leitet die am Unterricht beteiligten Personen in Bezug auf deren Aufgaben an.

QB 5 Förderschwerpunktspezifische Qualitäten

5.1 Die Lehrkraft berücksichtigt die spezifischen mentalen Funktionen der SuS.

Indikatoren

- Die Lehrkraft sichert die Aufmerksamkeit der Schüler:innen durch individuelle Maßnahmen wie z.B. direktes Ansprechen, eine reizarme Lernumgebung, den Einsatz akustischer Signale, etc.
- Die Lehrkraft übt mit Schüler:innen Techniken zum leichteren Speichern von Informationen ein (Handlungsbegleitendes Sprechen, Nutzen von Eselsbrücken, Verknüpfen von zu lernenden Informationen mit Bildern, Hilfsmittel zum Memorieren, etc .)
- Die Lehrkraft sorgt die Automatisierung des Abrufs aus dem Langzeitgedächtnis z.B. durch Blitzblick-Übungen.
- Die Lehrkraft bietet Schüler:innen mehr Zeit.
- Die Lehrkraft unterstützt Schüler:innen beim Strukturieren von Informationen z.B. durch Metakognitive Strategien (link zu 5.4) wie Mindmaps, Roadmaps, etc .
- Die Lehrkraft unterstützt die Schüler:innen beim logischen Schlussfolgern, z.B. durch Visualisierungen.

5.2 Die Lehrkraft berücksichtigt die Erlebens- und Verhaltensweisen der Schüler:innen mit dem Ziel, Selbstwirksamkeitserfahrungen zu ermöglichen.

Indikatoren

- Die Lehrkraft erkennt die individuellen Erlebens- und Verhaltensweisen als die aktuelle Realität an.
- Die Lehrkraft spiegelt und verbalisiert wahrgenommene Emotionen und angenommene Attribuierungen.
- Die Lehrkraft ermutigt Schüler:innen.
- Die Lehrkraft bietet Schüler:innen künstlerische und handwerkliche Zugänge an (Zeichnen, Malen, Theater, Musik, kreatives Schreiben, Bauen)
- Die Lehrkraft bietet Schüler:innen die Möglichkeit, gezielt eigene Grenzen auszuloten, z.B. über Sport, Erlebnispädagogik, Abenteuerspiele, etc.
- Die Lehrkraft ermöglicht Schüler:innen Naturerfahrungen (Schulhund, Wald, etc.).
- Die Lehrkraft gibt Schüler:innen gezielt Feedback, das zum Weiterlernen hilfreich ist (Feedup, Feedback, Feedforward).
- Die Lehrkraft reagiert angemessen auf Fehler.
- Die Lehrkraft unterstützt Schüler:innen darin, einen angemessenen Umgang mit ihren Fehlern zu finden.
- Die Lehrkraft ermöglicht es Schüler:innen, sich als bedeutsam für die Gruppe zu erleben.
- Die Lehrkraft ermöglicht es Schüler:innen, sich als bedeutsam für den Lernprozess zu erleben.
- Die Lehrkraft ermöglicht es Schüler:innen, sich als bedeutsam für die Erreichung eines Lernziels zu erleben.

5.3 Die Lehrkraft sichert die Ausbildung von Routinen durch wiederholendes Üben.

Indikatoren

- Die Lehrkraft gibt ausreichend Zeit zur Wiederholung von Lerninhalten.
- Die Lehrkraft setzt Spielformen ein, die der Wiederholung dienen.
- Die Lehrkraft nutzt digitale Medien, die auf wiederholendes Üben hin ausgerichtet sind.
- Die Lehrkraft gibt Hausaufgaben, die der Wiederholung dienen.

- Die Lehrkraft korrigiert unmittelbar Fehler.

5.4 Die Lehrkraft sichert den Strategieerwerb.

Indikatoren

- Die Lehrkraft macht eigene Strategien transparent.
- Die Lehrkraft erläutert Schüler:innen explizit Strategien, die sie beim Lernen unterstützen (z.B. Lesestrategien, Rechenstrategien, Verhaltensstrategien, Kommunikationsstrategien, etc.)
- Die Schüler:innen nutzen metakognitive Strategien zur Orientierung (Checklisten, Strukturlegetechniken) zum Lernprozess (next steps, Agenda, Roadmap) zur Erschließung (Conceptmap, Skizzen, mindmap, Modelle, Portfolio) zum Problemlösen (Selbsterklärung, Modeling, Mapping, Ist-Soll-Vergleich)
- Die Lehrkraft bietet Schüler:innen Möglichkeiten zur Reflexion, mit welchen Strategien ihnen Lernzuwachs gelungen ist (klare Bezugsnorm, Reflexionsfragen, Kriterien)
- Die Lehrkraft bietet Schüler:innen die Möglichkeit, von hilfreichen Strategien anderer Schüler:innen zu erfahren.

5.5 Die Lehrkraft setzt Direkte Instruktion entsprechend dem Lerngegenstand angemessen ein.

Indikatoren

- Die Lehrkraft macht den Schüler:innen die Erfolgskriterien für das Lernen transparent.
- Die Lehrkraft hält die 6 Phasen der direkten Instruktion ein (1. Klare Intention der Lehrkraft, 2. Transparenz zu Zielen und Erfolgskriterien, 3. Input mit stetiger Verständnisprüfung, 4. angeleitetes Üben nach ausreichendem Verständnis (70-80%) mit unmittelbarem Feedback, 5. Überprüfung des Gelernten, 6. eigenständiges Üben).
- Die Lehrkraft schafft Möglichkeiten zur Festigung und Übertragung des Gelernten auf andere Kontexte und Aufgaben.

5.3 folgt ...

Indikatoren

- ... folgt
- ... folgt

Literatur

- Bohl, T. (2014). Qualität und Heterogenität. Vortrag auf der 5. Tübinger Tagung für Schulpädagogik.
- Brandstetter, R. & Burghardt, M. (2008). Individuelle Lern- und Entwicklungsbegleitung. Aufgabe und Instrument der Arbeit an Sonderschulen. In: vds, Landesverband Baden-Württemberg (Hrsg.): Pädagogische Impulse, 3/2008.
- Grünke, M. (2009). Welche Lernfördermethoden sind wirklich hilfreich? Vortrag auf der

Jahrestagung der drei Studienseminare in Bad Wildbad vom 14. bis 16. September 2009.

- Hattie, J. (2013). Lernen sichtbar machen. Baltmannsweiler: Schneider.
- Helmke, A. (2015). Unterrichtsqualität und Lehrerprofessionalität. Diagnose, Evaluation und Verbesserung des Unterrichts. Velber: Kallmeyer.
- Heymann, H.-W. (2015). Warum sollte Unterricht „kognitiv aktivieren“? In: Pädagogik. Heft 5/2015. Weinheim: Beltz.
- Institut für Bildungsanalysen Baden-Württemberg (2021): Unterrichtsfeedbackbogen Tiefenstrukturen. Version vom 01.06.2021.
- Institut für Bildungsanalysen Baden-Württemberg (2021): Beobachtungsmanual zum Unterrichtsfeedbackbogen Tiefenstrukturen. Version vom 01.06.2021.
- Kleickmann, T. (2012). Kognitiv abstrahieren und inhaltlich strukturieren im naturwissenschaftlichen Sachunterricht. Kiel: Sinus an Grundschulen.
- Meyer, H. (2008). Was ist guter Unterricht? Berlin: Cornelsen.
- Seminar für Ausbildung und Fortbildung der Lehrkräfte Freiburg – Abteilung Sonderpädagogik (2022): Qualitätsrahmen Unterricht. Version vom 01.01.2022.
- Trautwein, U. & Kunter, M. (2013). Psychologie des Unterrichts, Paderborn: Schöningh. Unterrichtsfeedbackbogen.

From: <https://sopaedseminar-fr.de/verwaltung/> - Wiki der Abteilung Sonderpädagogik

Permanent link: <https://sopaedseminar-fr.de/verwaltung/doku.php?id=wiki:ausbildung:fachrichtung:lern:qrunterricht:start&rev=1671636852>

Last update: 2024/06/23 12:04

